



# HI-SPEED

# E-BIKE

**SHIMANO • Steps E6100 • E7000 • E8000**

- NOT COMPATIBLE WITH MODELS WITH ELECTRONIC GEARBOX
- NON COMPATIBILE SUI MODELLI CON CAMBIO ELETTRONICO
- NICHT KOMPATIBEL MIT DER MODELLEN MIT ELEKTRONISCHEN GETRIEBE
- PAS COMPATIBLE AVEC LES MODÈLES AVEC BOÎTE À VITESSE ÉLECTRONIQUE
- NO ES COMPATIBLE CON LOS MODELOS CON CAJA DE VELOCIDADES ELECTRÓNICA

**ATTIVATE IT WITH THE LIGHT KEY O ALWAYS ACTIVE  
ATTIVABILE TRAMITE PULSANTE LUCI OPPURE SEMPRE ATTIVO  
AKTIVIEBAR ÜBER LICHTTASTE ODER IMMER AKTIV  
ACTIVABLE PAR LE BOUTON LUMIÈRES OU TOUJOURS ACTIF  
ACTIVABLE CON EL INTERRUPTOR DE LUCES O ESTAR SIEMPRE ACTIVO**

100% MADE IN ITALY



**polini**®  
motori  
*trasforma il meglio in massimo*

und der Kilometern an. Um die richtige Geschwindigkeit und Kilometern zu haben, verdoppeln Sie die Ziffer. Damit Hi-Speed funktioniert, muss die Lichtleistung des Shimano E-Bikes mit der SM-PCE1 Schnittstelle beim Händler aktiviert werden. Bei Modellen mit Bluetooth muss die Lichtleistung des Shimano E-Bikes mit der Shimano E-Tube Project App aktiviert werden.

- **Hi-Speed IMMER AKTIV:** 1 cm Mantel vom roten und vom violetten Kabel entfernen und miteinander verbinden (wenn möglich mit einem Lötkolben verschweißen) und mit dem mitgelieferten Wärmeschumpfmantel isolieren (Bild 3).

**Achtung!** Verbinden Sie NIEMALS das violette Kabel in den Motorklemme + positiv, das Gerät wird irreparabel beschädigt. Mit Hi-Speed immer aktiv, zeigt der Tachometer immer die Hälfte Ihrer tatsächlichen Geschwindigkeit und der Kilometern an. Um die richtige Geschwindigkeit und Kilometern zu haben, verdoppeln Sie die Ziffer.

BILD 4 - Das Kabel A durch den ersetzen den Radsensor an den Motor verbinden. Den Schruppschlauch auf das Kabel B ziehen und dieses mit dem Radsensor verbinden.

BILD 5 - Den Schruppschlauch über das Kabel B befestigen.

BILD 6 - Den hinten den Batterieanschluss Gummistöpsel ablösen.

BILD 7 - Den beidseitig haftender Klebestreifen auf dem Hi-Speed kleben und es zwischen dem Motor und der großen Shimano-Buchse befestigen.

- **SHIMANO STEPS E6100 - 7000**

Die Anweisungen zum Zusammenbau des STEPS E8000 befolgen. Der einzige Unterschied besteht in den Steckern, die sich auf der rechten Seite des Motors befinden (siehe Zeichnung).

**⚠ Avertissement général** - L'Hi-Speed a été développé avec les versions software des E-Bikes publiés à la date d'achat. Avec la mise à jour software des E-Bikes, l'Hi-Speed pourrait générer des erreurs ou être endommagé permanentement par les dispositifs anti-tuning présents sur certains moteurs. Dans ce cas l'Hi-Speed ne sera pas couvert par la garantie et on décline toute responsabilité. La mise à jour de l'E-Bike est permise seulement après l'enlèvement de l'Hi-Speed, mais son fonctionnement ne sera pas garanti.

### INSTRUCCIONES DE MONTAJE

**Atención:** pas compatible sur les modèles avec boîte de vitesse électronique.

Pour allumer ou éteindre le dispositif Hi-Speed il est nécessaire d'activer ou désactiver le bouton des lumières. Lorsque Hi-Speed est active, le compteur de vitesse indiquera toujours la moitié de kilomètres/h de votre vitesse effective et des kilomètres parcourus. Pour connaître votre vitesse et les kilomètres réels il faudra seulement doubler les numéros. Afin que Hi-Speed fonctionne, il est obligatoire d'activer la sortie lumières sur e-bike Shimano avec l'interface SM-PCE1 auprès du revendeur ou, pour les modèles équipés de Bluetooth, activer la sortie sur e-bike Shimano avec l'application E-Tube Project Shimano.

- **SHIMANO STEPS E8000**

PHOTO 1 – Enlever le carter en plastique et déconnecter le câble capteur de roue.

Choisir une de ces deux options : si Hi-Speed toujours actif ou activé/désactivé à travers le bouton lumières :

- **Hi-Speed ACTIF/DESACTIF à travers le bouton lumières:** enlever 1 cm de gaine du câble rouge et le connecter à la pince du moteur positif + (photo 2).

Pour allumer ou éteindre le dispositif Hi-Speed, il est nécessaire d'activer ou désactiver le bouton lumières. Lorsque l'Hi-Speed est actif, le compteur de vitesse indiquera toujours la moitié des km/h de votre vitesse effective et des km parcourus. Pour connaître vitesse et km réels, il sera suffisant de doubler le chiffre. Afin que Hi-Speed fonctionne, il est obligatoire d'activer la sortie lumières sur e-bike Shimano avec l'interface SM-PCE1 auprès du revendeur ou, pour les modèles équipés de Bluetooth, activer la sortie sur e-bike Shimano avec l'application E-Tube Project Shimano.

- **Hi-Speed TOUJOURS ACTIF:** enlever 1 cm de gaine du câble rouge et du câble violet et les connecter ensemble (si possible les souder à l'aide d'un soudeur à l'étain) et les isoler par la gaine thermorétractable fournie (photo 3).

**Attention !** Ne JAMAIS connecter le câble violet à la pince du moteur positif + ou le dispositif sera endommagé d'une façon irréparable. Avec l'Hi-Speed toujours actif, le compteur de vitesse indiquera

toujours la moitié des km/h de votre vitesse effective et des km parcourus. Pour connaître vitesse et km réels, il sera suffisant de doubler le chiffre.

PHOTO 4 – Connecter le câble A au moteur au lieu du capteur de roue. Enfiler le tube thermorétractable sur le câble B et connecter celui-ci au capteur de roue.

PHOTO 5 - Fixer le tube thermorétractable sur le câble B.

PHOTO 6 – Décoller le petit caoutchouc derrière la prise de la batterie.

PHOTO 7 – Coller le bi-adhésif sur le Hi-Speed et le fixer entre le moteur et la prise grande Shimano.

- **SHIMANO STEPS E6100 – 7000**

Suivre le même processus de montage du STEPS E8000. La seule différence sera pour les connecteurs, qui se trouveront dans la partie droite du moteur (voir image).

**⚠ Advertencia general** - El Hi-Speed se ha desarrrollado con las versiones de software de las e-bikes lanzados en la fecha de compra. Al actualizar el software de la e-bike, el Hi-Speed puede generar errores o quedar dañado permanentemente por los dispositivos "anti-tuning" presentes en algunos motores. En este caso, el Hi-Speed no estará cubierto por la garantía. La actualización del software de la e-bike sólo está permitida después de retirar el Hi-Speed, pero no se garantiza su funcionamiento.

### INSTRUCCIONES DE MONTAJE

**Atención:** non es compatible con los modelos con cambio electrónico

Para encender y apagar el Hi-Speed es necesario activar o desactivar el botón de las luces. Cuando en Hi-Speed está activo, el tacómetro muestra siempre la mitad de la velocidad real y de los kms recorridos. Para conocer la velocidad real y los km recorridos es suficiente doblar el valor. Para hacer funcionar el Hi-Speed es obligatorio activar la salida de las luces de la E-Bike Shimano por medio de la interfaz SM-PCE1 a través del revendedor, mientras que para los modelos que tienen el Bluetooth, activar la salida de las luces en la E-Bike Shimano por medio de la app. E-Tube Project de Shimano.

- **SHIMANO STEPS E8000**

FOTO 1 – Quitar el carter de plástico y desconectar el cable sensor rueda

Elegir una de las 2 opciones siguientes, Hi-Speed siempre activo o Hi-Speed activado/desactivado por el interruptor de luces:

- **Hi-Speed ACTIVADO/DESACTIVADO mediante el interruptor de luces:** retirar 1 cm de funda del cable rojo y conectarlo al borne positivo + del motor (foto 2).

Para encender o apagar el dispositivo Hi-Speed, utilizar el interruptor de luces. Cuando el Hi-Speed está activo, el velocímetro siempre mostrará la mitad de la velocidad real y los kilómetros recorridos. Si se quiere saber la velocidad y kilometraje, simplemente duplicar el valor. Para que el Hi-Speed funcione, se debe activar la salida de luces de tu e-bike Shimano con la interfaz SM-PCE1 en tu distribuidor o, para los modelos con Bluetooth, con la app E-Tube Project Shimano.

- **Hi-Speed SIEMPRE ACTIVO:** retirar 1 cm de cubierta del cable rojo y del cable morado y conectarlos entre sí (si es posible, soldarlos con un soldador de estaño) y aislarlos con el manguito termorretráctil suministrado (foto 3).

**¡Atención!** NUNCA se debe conectar el cable púrpura en el borne positivo del motor +, el dispositivo se dañará irremediabilmente. Con el Hi-Speed siempre activo, el velocímetro siempre mostrará la mitad de los Km/h de tu velocidad real y los Km recorridos. Para conocer la velocidad y la distancia recorrida, basta con duplicar el valor.

FOTO 4 - Conectar el cable A al motor en cambio del sensor de la rueda, insertar el termo retráctil sobre el cable B y conectarlo al sensor de la rueda.

FOTO 5 - Fijar el termo retráctil sobre le cable B

FOTO 6 - Desencolar la goma colocada detrás del enchufe de la batería

FOTO 7 – pegar el bi-adhesivo sobre el Hi-Speed y fijarlo entre el motor y el enchufe grande Shimano

- **SHIMANO STEPS E6100-7000**

Seguir el mismo procedimiento de montaje de STEPS E8000. La única diferencia son los conectores que se encuentran en la parte derecha del motor (mirar a la foto)

**⚠ Warnings and instructions inside the packaging.** Polini Hi-Speed is an electronic device studied for E-bike motors with the aim to increase the pedal assist mode exploiting at all the performance that the motor can offer. The assembly takes only a few minutes. It does not require any setting because it is self-adjusting. The device does not require any battery since it is self-recharging. The speedometer will always show half of the actual speed, and the same for the Kms travelled. To know speed and kms travelled it is enough to double the figures. **THIS ITEM SHALL BE USED IN ACCORDANCE WITH THE NATIONAL LAWS CONCERNING TRAFFIC; IT CANNOT BE USED ON PUBLIC ROAD.**

**⚠ Avvertenze e istruzioni all'interno.** Polini Hi-Speed è un dispositivo elettronico studiato per i motori per e-bike al fine di aumentare l'assistenza attiva sfruttando appieno le prestazioni che il motore può offrire. E' facilissimo da installare in quanto i connettori si interfacciano direttamente con quelli originali. L'installazione avviene in pochi minuti. Non necessita di settaggi in quanto si autoregola. Senza batteria in quanto si autoalimenta. Scollegabile in modo semplice. Il tachimetro segnerà sempre la metà della vostra velocità effettiva, stessa cosa per i Km. Per sapere velocità e Km esatti basterà solo raddoppiare. **QUESTO ARTICOLO DOVRÀ ESSERE UTILIZZATO NEL RISPETTO DELLE NORME NAZIONALI IN TEMA DI CIRCOLAZIONE QUINDI NON POTRÀ ESSERE UTILIZZATO SU STRADA PUBBLICA.**

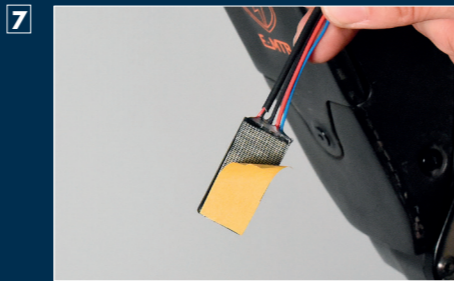
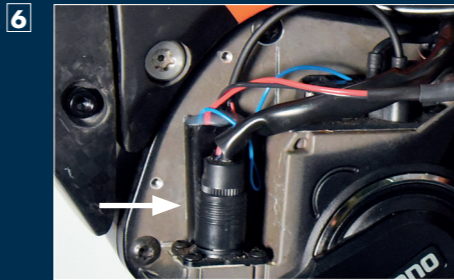
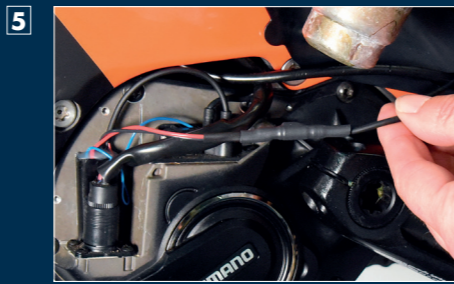
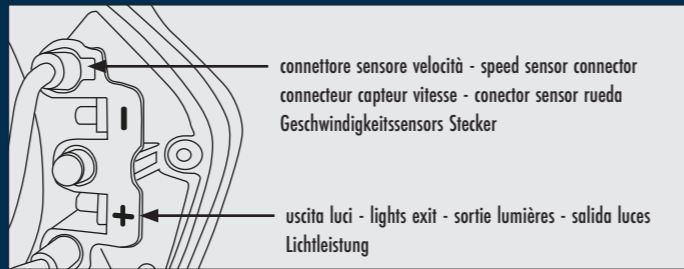
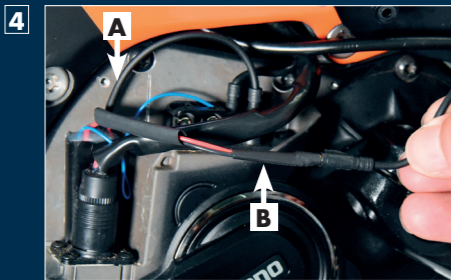
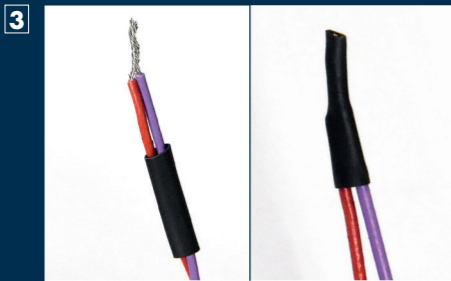
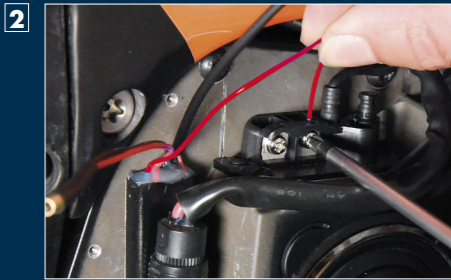
**⚠ Warnungen und Anleitungen in der Verpackung.** Polini Hi-Speed ist ein elektronisches Gerät für E-Bike Motoren, das die aktive Hilfe erhöht und die Leistung des Motors vollständig ausnutzt. Der Einbau ist sehr einfach, weil die Anschlüsse direkt mit der Originalanschlüssen Schnittstellen bilden. Die Montage dauert nur wenige Minuten. Es benötigt keine weiteren Einstellungen, da das es sich selbst konfiguriert. Es hat keine Batterie, da es sich selbst mit Strom versorgt. Der Tachometer wird immer die Hälfte Ihrer tatsächlichen Geschwindigkeit und der Kilometern zeigen. Um die richtige Geschwindigkeit und Kilometern zu haben, verdoppeln Sie die Ziffer. **DIESES GERÄT SOLLTE UNTER EINHALTUNG DER NATIONALEN GESETZE DER STRASSENVERKEHRSORDNUNG BENUTZT WERDEN, DAHER DARF ES NICHT AUF ÖFFENTLICHEN STRASSEN VERWENDET WERDEN.**

**⚠ Avertissements et instructions dedans.** Polini Hi-Speed est un dispositif électronique étudié pour le moteur pour E-Bike afin d'augmenter l'assistance active en exploitant toutes les prestations que le moteur peut offrir. Il est très facile à installer car les connecteurs s'interfacent directement avec ceux d'origine. L'installation peut être faite en quelques minutes Il n'a pas besoin de réglages car il s'autorégule. Sans batterie car il s'autoalimente. Il peut être déconnecté aisément. Le compteur de vitesse indiquera toujours la moitié de votre vitesse effective, même chose pour les kilomètres. Pour connaître votre vitesse et les kilomètres réels il faudra seulement doubler les numéros. Un VAE équipé d'un moteur fonctionnant sans action de pédalage ou doté d'une puissance supérieure à 250 W ou encore poursuivant l'assistance au pédalage au-delà d'une vitesse de 25 km/h ne peut pas être qualifié de vélo à assistance électrique. Il s'agit d'un engin motorisé qui doit:  
- soit être réceptionné et traité comme un cyclomoteur (et qui à ce titre est soumise à l'arrêt du 2 mai 2003 relatif à la réception et à la réglementation technique de véhicules à moteur à deux ou trois roues et des quadricycles à moteur).  
- soit être considérée comme un engin non réceptionnée est assimilée à un mini-moto soumise à la directive "machines" et aux articles L321-1-1 et suivants du Code de la route imposant notamment un usage de cet engin sur des terrains adaptés mais ne permettant pas son usage sur la voie publique. **CET ARTICLE DEVRA ETRE UTILISE DANS LE RESPECT DES NORMES NATIONALES EN MATIERE DE CIRCULATION ROUTIERE.**

**⚠ Advertencias e instrucciones dentro del embalaje.** Polini Hi-Speed es un dispositivo electrónico diseñado para el motor para e-bike con el objetivo de aumentar la asistencia activa aprovechando al máximo las prestaciones que el motor puede ofrecer. Es facilísimo de instalar, ya que los conectores se adaptan directamente a los originales. La instalación se realiza en pocos minutos. No necesita configuración ya que se autorregula. Sin batería, puesto que se autoalimenta. Puede desactivarse de forma simple. El velocímetro indicará siempre la mitad de la velocidad real, lo mismo que los km. Para saber la velocidad y km basta doblar la indicada. **ESTE PRODUCTO DEBE USARSE DE ACUERDO A LAS LEGISLACIONES NACIONALES RELATIVAS A TRÁFICO; NO SE PUEDE USAR EN EL SUELO PÚBLICO.**

PACKAGING ENVIRONMENTAL LABEL ETICHETTA AMBIENTALE IMBALLAGGIO	
PAPER CARTA PAP 22	BULSTER BLISTER PET 1
PAPER - CARTA	PLASTIC - PLASTICA
CHECK THE RULES OF YOUR MUNICIPALITY VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE	





**General advises** - The Hi-Speed has been developed with the e-bike software versions released to the purchasing date. By updating the e-bike software, the Hi-Speed and the motor may generate errors or be permanently damaged by the anti-tuning devices installed on some motors. In this case the Hi-Speed is not covered by any warranty and we decline any responsibility. The update of the e-bike software is allowed **ONLY** after removing the Hi-Speed, but its functioning will not be granted.

### ASSEMBLY INSTRUCTIONS

**Caution:** - it cannot be installed on models with electronic shift.

To switch the Hi-Speed device on and off it is required to activate or deactivate the lights button. When the Hi-Speed is active, the tachometer will always show half of the speed and kms travelled. To know the real speed and kms travelled it's enough to double the figures. To make the Hi-speed working it is mandatory to activate the lights exit on the Shimano E-Bike with SM-PCE1 interface. Contact the Shimano dealer to activate it. Otherwise for the models equipped with Booth, activate the light exit using the App E-Tube project by Shimano.

### - SHIMANO STEPS E8000

PHOTO 1 - remove the plastic case and disconnect the wheel sensor cable.

Choose one of the 2 options, if Hi-Speed always active OR Hi-Speed active/deactivated through the light key.

**-Hi-speed ACTIVE/DEACTIVATED thorough the light key:** remove of 1cm of sheath from the red cable and connect it to the +motor clamp (photo 2)

To switch the Hi-Speed device ON or OFF activate or deactivate the light key. When the Hi-Speed is active, the tachometer will always show half of the speed and kms travelled. To know the real speed and kms travelled it's enough to double the figures.

To make the Hi-speed working it is mandatory to activate the lights exit on the Shimano E-Bike with SM-PCE1 interface. Contact the Shimano dealer to activate it. Otherwise for the models equipped with Bluetooth, activate the light exit using the E-Tube Project Shimano App

**- Hi-speed ALWAYS active:** remove 1cm of sheath from the red cable and connect them together (if possible, weld them with a soft-welder) and insulate them with the heat shrink sheath supplied (Photo 3).

**Caution!** NEVER connect the violet cable in the + motor clamp; the device will be irreparably damaged. With the Hi-Speed always activate, the tachometer will always show half of the speed and kms travelled.

To know the real speed and kms travelled it's enough to double the figures.

PHOTO 4 - Connect the blue cable A to the motor in place of the wheel sensor. Insert the heat shrink tubing on cable B and connect it to the wheel sensor.

PHOTO 5 - Fix the heat shrink tubing on the B cable

PHOTO 6 - Remove the small rubber piece behind the battery plug

PHOTO 7 - Place the double-sided tape on the Hi-Speed and fix it between the motor and the Shimano big plug.

### - SHIMANO STEPS E6100 - E7000

Follow the same assembly process of STEPS E8000. Connectors only are different: they are placed on the right side of the motor (see drawing)

**Avvertenza generale** - L'Hi-Speed è stato sviluppato con le versioni software delle e-bike rilasciate alla data di acquisto. Con l'aggiornamento software delle e-bike, l'Hi-Speed e il motore potrebbero generare errori o essere danneggiati permanentemente dai dispositivi anti-tuning presenti su alcuni motori. In questo caso l'Hi-Speed non sarà coperto da garanzia e si declina ogni responsabilità. L'aggiornamento del software della e-bike è consentito solo dopo la rimozione dell'Hi-Speed, ma il suo funzionamento non verrà garantito.

### ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

**Attenzione:** non compatibile sui modelli con cambio elettronico.

Per accendere o spegnere il dispositivo Hi-Speed è necessario attivare o disattivare il pulsante luci.

Quando Hi-Speed è attivo, il tachimetro segnerà sempre la metà dei Km/h della vostra velocità effettiva e dei Km percorsi. Per sapere velocità e Km percorsi basterà raddoppiare il valore. Affinché l'Hi-Speed funzioni, è obbligatorio attivare l'uscita luci sulla e-bike Shimano con l'interfaccia SM-PCE1 presso il

rivenditore oppure, per i modelli dotati di Bluetooth, attivare l'uscita luci su e-bike Shimano con l'app E-Tube Project Shimano.

### - SHIMANO STEPS E8000

FOTO 1 - Rimuovere il carter in plastica e scollegare il cavo sensore ruota.

Scegliere una delle seguenti 2 opzioni, se Hi-Speed sempre attivo oppure Hi-Speed attivato/disattivato tramite il pulsante luci:

**- Hi-Speed ATTIVO/DISATTIVO tramite pulsante luci:** togliere 1 cm di guaina dal cavo rosso e collegarlo al morsetto del motore positivo + (foto 2).

Per accendere o spegnere il dispositivo Hi-Speed attivare o disattivare il pulsante luci.

Quando Hi-Speed è attivo, il tachimetro segnerà sempre la metà dei Km/h della vostra velocità effettiva e dei Km percorsi. Per sapere velocità e Km percorsi basterà raddoppiare il valore. Affinché l'Hi-Speed funzioni, è obbligatorio attivare l'uscita luci sulla e-bike Shimano con l'interfaccia SM-PCE1 presso il rivenditore oppure, per i modelli dotati di Bluetooth, attivare l'uscita luci su e-bike Shimano con l'app E-Tube Project Shimano.

**- Hi-Speed SEMPRE ATTIVO:** togliere 1 cm di guaina dal cavo rosso e dal cavo viola e collegarli insieme (se possibile saldarli con un saldatore a stagno) ed isolarli con la guaina termorestringente in dotazione (Foto 3).

**Attenzione!** Non collegare MAI il cavo viola nel morsetto del motore + positivo, il dispositivo sarà danneggiato irreparabilmente. Con l'Hi-Speed sempre attivo, il tachimetro segnerà sempre la metà dei Km/h della vostra velocità effettiva e dei Km percorsi. Per sapere velocità e Km percorsi basterà raddoppiare il valore.

FOTO 4 - Collegare il cavo A al motore sostituendolo al sensore ruota. Infilare il termorestringente sul cavo B e collegarlo al sensore ruota.

FOTO 5 - Fissare il termorestringente sul cavo B.

FOTO 6 - Scollare il gommino posto dietro alla presa batteria.

FOTO 7 - Incollare il biadesivo sull'Hi-Speed e fissarlo tra il motore e la presa grande Shimano.

### - SHIMANO STEPS E6100 - 7000

Seguire il procedimento di montaggio dello STEPS E8000. L'unica differenza sarà nei connettori, che si troveranno nella parte destra del motore (vedi disegno).

**Allgemeiner Warnhinweis** - Das Hi-Speed wurde mit den Software-Versionen der E-bikes entwickelt, welche am Kaufdatum ausgestellt wurden. Mit der Aktualisierung der Software des E-bike, könnten das Hi-Speed und den Motor Fehler verursachen oder durch Anti-tuning-Geräte auf bestimmten Motoren dauerhaft beschädigt werden. In diesem Fall wird das Hi-Speed nicht durch Garantie gedeckt und jede Haftung wird abgelehnt. Die Aktualisierung der E-bike-Software ist erst nach dem Entfernen des Hi-Speed möglich, jedoch wird dessen Funktionsfähigkeit nicht gewährleistet.

### MONTAGEANLEITUNGEN

**Achtung:** Nicht kompatibel bei Modellen mit elektronischer Nabenschaltung.

Um das Hi-Speed-Gerät ein- oder auszuschalten, muss die Lichttaste aktiviert oder deaktiviert sein. Wenn das Hi-Speed aktiv ist, zeigt der Tachometer immer die Hälfte Ihrer tatsächlichen Geschwindigkeit und der Kilometern an. Um die richtige Geschwindigkeit und Kilometern zu haben, verdoppeln Sie die Ziffer. Damit Hi-Speed funktioniert, muss die Lichtleistung des Shimano E-Bikes mit der SM-PCE1 Schnittstelle beim Händler aktiviert werden. Bei Modellen mit Bluetooth muss die Lichtleistung des Shimano E-Bikes mit der Shimano E-Tube Project App aktiviert werden.

### - SHIMANO STEPS E8000

BILD 1 - Das Plastikgehäuse abnehmen und das Kabel des Radsensors trennen.

Wählen Sie eine der folgenden 2 Optionen, Hi-Speed immer aktiv sein oder Hi-Speed über die Lichttaste zu aktivieren/deaktivieren:

**- Hi-Speed über Lichttaste AKTIVIEREN/DEAKTIVIEREN:** 1 cm Mantel vom roten Kabel entfernen und an die Plus-Motorklemmen + anschließen (Bild 2).

Um das Hi-Speed-Gerät ein- oder auszuschalten, muss die Lichttaste aktiviert oder deaktiviert sein.

Wenn das Hi-Speed aktiv ist, zeigt der Tachometer immer die Hälfte Ihrer tatsächlichen Geschwindigkeit